**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**«ХАРКІВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»**

Кафедра ділової іноземної мови та перекладу

(назва)

«**ЗАТВЕРДЖУЮ**»

Завідувач кафедри

Антоніна БАДАН\_\_\_\_\_\_\_\_

(ініціали та прізвище) (підпис)

«25» серпня 2022 року

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Вводно-фонетичний курс німецької мови

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти\_\_\_\_\_\_\_ перший (бакалаврський)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

перший (бакалаврський) / другий (магістерський)

галузь знань\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_03 Гуманітарнінауки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва)

спеціальність \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_035 Філологія\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва )

освітня програма Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно),перша – англійська\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва )

вид дисципліни \_\_\_\_\_\_професійна; обов’язкова \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(загальна підготовка / професійна підготовка; обов’язкова/вибіркова)

форма навчання \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_денна\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(денна / заочна)

Харків – 2022 рік

**Обсяг дисципліни:** 4 кредити ECTS 120 годин.

**Аудиторні заняття:** 64 години.

**Форма контролю:** іспит.

**Термін викладання для освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр»:**

1 семестр.

Мова викладання: українська/німецька.

**Мета:** ознайомлення студентів з основними лінгвістичними термінами та поняттями цього курсу; закладення основи дисциплін, що є теоретичним базисом німецької мови; ознайомленні студентів з традиційним і сучасним науковим підходом у галузі теоретичної фонетики і фоностилістики, а також із засобами утворення звуків мовлення, їх акустичними й фізіологічними властивостями.

**Компетентності:**

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ФК3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.

ФК4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвістичну ситуацію.

ФКС1. Здатність формувати слухо-вимовні і ритміко-інтонаційні навички та оволодіти артикуляційною базою англійської та німецької мов, особливостями вимови та акцентно-ритмічної мелодійної організації мовленнєвого потоку фрази.

**Результати навчання:**

РНС1. Вміти диференціювати та продукувати звуки англійської та німецької мов близько до автентичних, правильно озвучувати знаки фонетичної транскрипції, розпізнавати та продукувати різні інтонаційні моделі та визначати правильний ритм та інтонацію під час усного мовлення.

**Теми, що розглядаються:**

Тема 1. Введення до вивчення дисципліни. Phonetik. Bedeutung der Phonetik. Die Struktur des gesprochenen Systems. Vokale [Ə] [i:] [i] [e:] [ε:] [ε].

Тема 2. Phonetik. Klassifizierung von Klängen. Klassifizierung von Vokalen und Konsonanten. Die Transkription.

Тема 3. Phonetik. Phoneme. Artikulationsbasis. Der Stress. Konsonanten [U] [f] [s] [z] [r] [l].

Тема 4. Phonetik. Stile von Aussprache. Zusammensetzung und Klassifizierung der Vokale der deutschen Sprache.

Тема 5. Phonetik. Vokale [a:] [a] [u:] [u] [o:] [Ɔ]. Konsonanten [t] [d] [p] [b] [k] [g] [m] [n]. Satzintonation.

Тема 6. Phonetik. Alveolare [t] [d] [l] [n]; Aspirierte [p] [t] [k].

Das Fehlen einer Verdoppelung des Konsonanten an der Wurzel des Wortes.

Тема 7. Phonetik. Das Fehlen von Palatalization. Beeindruckende stimmhafte Konsonanten in der Wurzelstruktur und die Worte und Mangel an Assimilation.

Тема 8. Phonetik. Diphthonge [ae] [ao] [ɔØ]. Der Konsonant [h]. Regeln zum Lesen "c", "z".

Тема 9. Phonetik. Kombinationen von Buchstaben "ch", "ck", "chs" zum Lesen.

Тема 10. Phonetik. Die Konsonanten [C] [j] [x] [k].

Тема 11. Phonetik. Regeln zum Lesen "j". Verordnungen zum Lesen "s" in den Buchstabenkombinationen sch; sp; st; sh; tsch.

Тема 12. Teilung des Satzes mit Syntagmen.

Тема 13. Phonetik. Regeln des Lesens β, x, th, ph, qu, x.

Тема 14. Phonetik. Vokale [y:] [y] [ø:] [œ].

Тема 15. Phonetik. Der Vokal [i].

Тема 16. Phonetik. Zungenbrecher.

Тема 17. Bekannschaft. Familie.

**Форма та методи навчання**:

У відповідності з характером пізнавальної діяльності студентів із засвоєння змісту дисципліни «Вводно-фонетичний курс німецької мови» використовуються різноманітні методи навчання:

1. За джерелами знань:

* словесні (розповідь, пояснення, інструктаж);
* наочні (демонстрація, ілюстрація);
* практичні (практична робота, вправи).

1. За характером логіки пізнання:

* аналітичний;
* синтетичний;
* аналітико-синтетичний;
* індуктивний;
* дедуктивний.

1. За рівнем самостійної розумової діяльності:

* проблемний;
* частково-пошуковий;
* дослідницький.

Методи контролю:

Система оцінювання сформованих компетенцій у студентів враховує види занять, які згідно з програмою навчальної дисципліни передбачають практичні заняття, а також виконання самостійної роботи. Оцінювання сформованих компетенцій у студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою.

Контрольні заходи включають три етапи оцінювання:

1. Поточний контроль, що здійснюється протягом семестру під час проведення практичних та контрольних занять і оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 30 балів).
2. Контроль самостійної роботи, що здійснюється протягом семестру під час проведення практичних занять і оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 20 балів).
3. Підсумковий контроль, що здійснюється у формі семестрового екзамену, відповідно до графіку навчального процесу (максимальна сума – 50 балів).

Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей з кожної теми. При оцінюванні навчальної діяльності студентів необхідно надавати перевагу стандартизованим методам контролю: усне повідомлення на релевантну тематику, усне опитування теоретичного матеріалу курсу та письмові роботи.

Таблиця 1. – Розподіл балів для оцінювання успішності студента для іспиту

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Контрольні роботи | Самостійна робота | Іспит | Сума |
| 30 | 20 | 50 | 100 |

Таблиця 2. – Шкала оцінювання знань та умінь: національна та ЕСТS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ЕСТS | Оцінка за національною шкалою |
| 90-100 | А | відмінно |
| 82-89 | В | добре |
| 75-81 | С |
| 64-74 | D | задовільно |
| 60-63 | Е |
| 35-59 | FХ | незадовільно з можливістю повторного складання |
| 0-34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

**РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**

Базова література

|  |  |
| --- | --- |
|  | Кібенко В.А. Методичні вказівки з німецької мови для студентів перекладацького  відділення всіх форм навчання. Харків: НТУ «ХПІ», 2012. 65 с. |
|  | Кудіна О., Феклістова Т. Німецька мова для початківців: підручник для студ. вищ. навч. закл. Вінниця: Нова книга, 2008. 520 с. |
|  | Куленко В.Є., Власов Є.Н. Підручник для вивчаючих німецьку мову як другий фах. Вінниця: Нова книга, 2001. 414 с. |
|  | Євгіненко Є.А. Практична фонетика німецькї мови. Вінниця: Нова книга, 2004. 208 с. |
|  | Прокопова Л.І. Вступний курс фонетики німецької мови для вузів: навч. посіб./ Прокопова Л.І. Київ:Грамота. 2004. 136 с. |
|  | Лисенко Е.І. Вступний курс фонетики німецької мови: навч. посіб. для студ. вищ.навч.закл. Київ:А.С.К., 2001. 96 с. |

Допоміжна література

|  |  |
| --- | --- |
|  | Phonethek intensiv. Aussprachetraining. U. Hirschfeld, K. Reinke, E.S tock. Berlin: Langenscheidt, 2007. 176 S. |
|  | Dreyer, Schmitt. Совершенствуем знание немецкого языка: учебное пособие. – К.: Методика, 2000. 336 с. |
|  | Luscher R. Übungsgrammatik für Anfänger. Ismaning: Verlag für Deutsch, 2003. |
|  | Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2001. |

**ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ В ІНТЕРНЕТІ**

|  |  |
| --- | --- |
|  | http://www.dw.de |
|  | [www.ihk-koeln.de/](http://www.ihk-koeln.de/) |
|  | [www.focus.de/](http://www.focus.de/) |
|  | <http://www.bpb.de/wissen> |

**Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни:**

Таблиця 3. – Перелік дисциплін

|  |  |
| --- | --- |
| Вивчення цієї дисципліни безпосередньо спирається на: | На результати вивчення цієї дисципліни безпосередньо спираються: |
|  | ПП 14-21 Практичний курс другої іноземної мови |
|  | ПП 23-25 Теорія та практика перекладу |

**Провідний викладач: доц., к.ф.н., доц. Самаріна Вікторія Вікторівна**

(посада, звання, ПІБ) (підпис)